# 最近 유럽 家電産業의 動向

## 1. 概 要

국제적인 家電製品의 博覽会로 널리 알려져 있는 Domotechinica '83은 금년이 10回째로서 西独의 쾰른에서 2月 9日부터 12日까지 4일간 개최되었다. 주요 출품 대상은 家庭用 栈器, Home Technology, 주방기구를 대상으로 한 것인데 금년에는 30개국에서 852社가 展示에 참가하였는데, 이는 81年에 비해 숫자적인 면에서 21% 상회한 것이다.

관람객 수도 73個國으로부터 3만 7,000 명의 專門家들이 내방하였다. 그 중 1만 2,000명은 西独 외의 국가로부터 온 사람들로서 이 展示会가 국제적으로 높은 수준에 있음을 말해 주고 있다. 이러한 성과의 이면에는 이번부터, 처음으로 家庭用 栈器와 Technology를 독립시켜 성공적으로 개최했던 것에 크게 힘입었다고 볼 수도 있다.

전반적으로 말할 수 있는 것은, 家庭用 栈器, Home Technology에 대한 需要가 착실한 回復기조를 보이고 있는 경향을 나타내 준 점이다.

省에너지, 操作性의 간소화 등이 販賣를 진작시키는 주요 要因이었으며, 家庭用 栈器에 대한 革新이 이번에 현저해졌음을 알 수 있었다. 여기에, 기대 밖의, 각국에서 찾아온 訪問客들의 활기찬 행동이 첨가되어 향후 밝은 서광으로 이어지고 있다.

이러한 商業面에 있어서의 活性化는 低迷를 계속해 온 住宅 建設의 회복세와, 가까운 장래에 金利 수준이 引下되지나 않을까 하는 期待도 작으나마 영향을 끼치고 있는 점이었다.

사실 82年의 西独 家電産業은 住宅 건설의 부진, 金利 조건의 악화 등에 의해 西独을 필두로 하는 유럽 家電業界는 새로와진 Domotechnica '83에 크나큰 기대를 걸고 있다.

이번 展示에서 알 수 있었던 주요 觀點은, 省에너지, 조작성의 간소화 등에 의한 技術面의 진보만이 아니고, 消費者에 어필하는 Design의 추구도 흥미있는 사실이었다. 이런 것들은 각 제품에 아주 깊게 적용되고 있었으며, 특히 暖房栈器의 Design에는 주목할 만한 변화가 엿보였다.

그리고 家庭用 栈器 중에서도 중요한 위치를 차지하고 있는 調理栈器에 있어서는 変革의 시기를 맞고 있음을 나타내는 제품이 많았으며, 업계에서는 이 분야의 장래에 대한 기대를 점차 증대시켜 나가지 않으면 곤란할 것이다.

또한 大型 家電製品에서는 Built in type의 것들이 많이 소개되어 각광을 받았다.

이처럼 전체적인 景氣의 低迷에도 불구하고 Domotechnica'83에서 家電業界가 광범위한 긍정적인 결론을 획득한 일은 展示会가 개최되기 전에 業界가 언급하였던 需要의 회복에 관한 얼마쯤의 상황을 충분히 実證한 것이라고 인식되

本稿는 西独의「Köln Messe」에 掲載된 特輯의 要旨를 발췌한 것으로, 금년초에 개최되었던「Domotechnica 83」의 出品物 및 내용을 다루고 있어 유럽 각국의 家電産業 動向을 이해하는 데에 다소 도움이 되리라 믿어 소개하는 것이다.

고 있다.

### (1) 大型 제품의 進步

大型 家電製品의 분야에서는 세탁기, 食器세척기, Applied 式 Freezer 등에 관심이 집중되었다. 그 중에서도 Built in type의 기기가 前面에 나서 있어 업계의 기대가 큼을 암시해 주었다.

특히 食器세척기, Freezer 등의 厨房械器 부문은 금후 증가될 것으로 예상되는 Buil in Kitchen에 적합한 것이며, 장래의 생활공간에서 課題가 되는 省Space에 기여하게 될 것으로 보였다.

電力 소비가 큰 이 大型 제품에 있어서 省에너지 技術의 혁신은 現代에 직면하고 있는 필요불가결한 테마가 되고 있다. 이에 있어서도 이번의 展示会에서는 크게 소개되어 있었으며, 또한 家電業界의 자세를 엿볼 수 있게 하였다.

물론 이러한 大型 家電製品 역시 디자인面의 充実을 간과할 수는 없다. 특히 세탁기는, 技術面에 있어서는 洗浄 능력이 높고 脫水回転이 빠르고, 조작이 간편한 것이 重視되었으나 한편으로는 가능한 한 소비자의 의식을 만족시킬 수 있는 디자인에도 소홀하지 않은 것이었다.

### (2) Nostalgic한 장식의 暖房械器

西独은 물론이고 유럽에 있어서는 暖房 械器에 대한 관심은 놀라울 정도로 폭넓은 범위에 걸쳐진 것이었다. 械器의 暖房 효율, 実用性, 安全性 등의 日進月步하는 技術面의 革新이 강조되는 외에, 이 暖房械器 주변에는 사람의 눈을 끄는 또 하나의 흥미 깊은 현상이 있었다.

그것은 固型 燃料를 熱源으로 하는 暖房械器에 나타난 현상으로, 械器 모두가 懷古的인 양상을 나타내고 있는 것인데, 예를 들면 造刑 타일로 표면 처리가 되었거나 造作部가 기품있는 장식으로 치장되어 있는 등 전체적으로 격조높은 Nostalgia를 표방하는 제품이었다.

이런 경향은 단순히 暖房 기능만이 아닌 장식적인 家具로서의 성격을 가추게 되어 가정내의 械器가지니고 있는 概念에 새로운 의식이 생겨나고 있는 것은 아닌가 하는 생각을 낳게 하고 있다.

유럽에서의 이러한 추세는 日本에 있어서도 엿볼 수 있는데, 日本 固有의 暖房器인 고다쯔(화로의 일종)의 변화에 현저히 나타내고 있다. 종래 고다쯔는 한겨울의 추위를 막아 내기위한 械器에 머물지 않고 家具로서의 위치를 아울러 얻고 있다.

그래서 요즈음 고다쯔는 호화롭게 꾸며진 제품이 나타나 独自을 형성해 가고 있다. 그러므로 家具調 고다쯔라는 명칭으로 불려지는 것처럼 이미 단순한 暖房器로서가 아니고, 房과의 조화까지 고려해야 하는 하나의 家具로서 성격이 변화되고 있다.

械器로서의 械能面이 충분히 충실해지고 있는 현재, 제품의 매력에 기능면 이외의 要素가 요구되고 있는 것은 先進諸國의 家電業界에 있어서 近年에 한결같은 경향일 것이다.

유럽에서는 固形 燃料(CoaI, Wood)를 熱源으로 하는 暖房械器가 예상 이상으로 많이 존재하여 油類나 電氣를 사용하는 日本 등지와는 색다른 일면을 보이고 있다. 아직 유럽에 굴뚝과 굴뚝 청소부가 존재하는 것을 보면 쉽게 수긍되는 문제이다.

### (3) 変革의 調理械器

調理械器 분야에서는 冷藏庫, 食器 세척기 등 大型 厨房械器와 마찬가지로 Built in type의 Gas 調理械器가 크게 人氣를 모으고 있어 부엌의 공간을 유용하게 이용하는 장래의 方向性을 제시하고 있다.

부엌에서의 이런 경향은 電氣, 개스의 범위에 상관 없이 調理厨房械器 전체에 걸쳐 향후 충분한 고려가 불가결하게 하고 있다.

Domotechnica '83의 調理械器 분야에서는 약 10년 전의 Hot-air Cookers의 경우처럼 대규모적인 Kitchen Technology의 변혁이 이루어진 일을 소개해 두지 않으면 안 되었다. 이러한 것은 짧은 시간에서 각종 料理가 가능한 多械能 万能調理器의 등장으로 대표된다. 이러한 경향은 유럽에서 현재까지의 調理 家電械器의 概念을 타파시켜 버리기에 충분한 것이었다.

현재 유럽 各國의 家庭用 電子렌지 市場은 日本에 비해 적은 규모에 지나지 않는다. 현재 西独의 電子렌지의 國內 需要는 연간 약 6만대 정도여서 연간 100만대인 日本의 숫자와는 비교를 한다는 자체가 우스운 일이다.

〈P. 89로 계속〉

VDE－0871 規格은 工業, 科學, 의료용(ISM) 및 동일한 목적을 위한 高周波 機器의 無線 방해 억제에 관한 規定이다. 이 規定의 적용 범위는, 「10KHz 以上의 離散的인 周波數 또는 周波數列을 발생시키며 사용하는 電氣機器 및 電氣設備(高周波)에 대해서, 그것들이 無線 通信을 목적으로 하는 것이 아닌 것에 적용」한다고 되어 있다. 10KHz 이하는 VDE－0875가 적용된다. IMS 機器 같은 高周波 發生器를 갖고 있는 電子機器인 電子計算機, 事務機械, Process Computer, 電壓變成器, Switching Regulator 등도 포함된다. 이 規格의 限度値를 表6에 나타냈다. 周波數 적용 범위가 10MHz 부터이며 상당히 엄격한 規格으로 알려져 있다.

(3) 電氣用品取締法

電氣用品取締法 중에서 家庭用機器, 휴대용 電動工具 및 이와 유사한 機器에 관해서의 改訂이 예상되고 있다. 이미 3年間의 經過措置가 취해지고 있다. 이는 郵政省의 諮問機關인 電波技術審議會의 答申에 의한 것인데, 기본은 C-ISPR의 Pub 14에 있다. 表3은 現行의 規格이다.

改訂이 예상되는 雜音電界強度는 現行法의 半波長 Dipole Antenna를 사용해서 3m法 또는 10m法을 실시하고 있는 것에 대해 Observing Clamp를 사용한 방해 電力으로 변경되고 있는 것이 크나큰 특징이 되고 있다.

Observing Clamp에 의한 測定法은 家庭用 機器 같은 小形 機器에만 한정된다. 이같은 機器로부터 空中에 放射되는 妨害는 電源 Cable이 안테나가 되어 放射시키기 때문에 電源 Cable의 방해 電力을 측정하는 것에 의해 안테나를 사용한 방법과 相關이 있는 점에서 채용된 것이다. 이 測定法은 안테나에 의한 測定法처럼 Open Field를 필요로 하지 않고 Shield Room 내에서 실시할 수 있으며, 設備 코스트가 저렴한 것이 특징이다.

雜音端子 電壓은 현행의 周波數 범위가 대폭 변경되고 雜音 레벨도 강화되었다. 그리고 Pub 14에서는 0.15～0.525MHz의 規格도 있으나, 日本에는 長波放送이 없기 때문에 實害가 있을 경우 再檢討하기로 하여 보류되어 있다.

〈P59에서 계속〉

이처럼 유럽의 電子렌지 보급이 日本보다 늦어진 것은 서로의 食生活, 부엌 構造 등 調理家電機器를 둘러싼 환경의 본질적인 차이에서 起因하는 것은 아닌가 추측된다. 그러나 유럽 家電業界에 따라서는 이번의 展示会가 電子렌지에 대한 인식을 고취시키는 계기가 되어 장래를 향한 變革期가 되는 일을 기대할 수 있게 될 것이다.

**(4) 概念의 확대**

유럽에 있어서도 市場 구조의 변화는 더욱더 중복되어 가고 있다. 오늘날에도 벌써 종래의 개념하에서 市場을 관찰해서는 오류를 범하기 쉬우며, 業界의 상황을 확실히 파악하기 위해서는 보다 넓은 視野와 더불어 家庭用 機器의 개념을 확대해 나아가는 일이 필요하게 되었다.

이것은 展示会에도 적용되어 Domotechnica가 가정의 技術面(Domestic Technology) 전반을 포괄해 가는 일은 머지않아 검토되는 시기가 올 것이다. 장식용 Lamp로부터 大型 家電機器까지 또는 温水 暖房으로부터 電氣·개스의 暖房 시스템까지 통틀어 가정용 기기 관련 분야를 Domotechnica의 傘下에 두는 일이기대되고 있으며, 현실적으로도 광범위하게 취급중인 업자들은 앞으로 Lamp와 照明設備를 이 展示会의 범위에 包括시키는 일을 提唱하고 있다. 아울러 앞으로의 전망은 장차 에너지 설비까지 광범위하게 제공하는 일에 있다고 할 수 있다.

즉, 이 展示会가 완전한 Home Technology 분야를 위한 專門的인 전시회로 발전되어 가는 것이 모두의 기대이며 희망인 것이다.

## 2. 結 語

이상 資料를 토대로 살펴본 바와 같이 전시회의 様相을 통해 同展示会가 가정의 전제품 및 Technology를 점차 광범위하게 수용해 나아가고 있으며 유럽 및 세계에 있어서 유수한 박람회로 발전되어 가는 현상을 살펴볼 수 있었으며, 깊이 있는 제품별 分析은 없었지만 전반적인 발전 方向과 추세를 이해하는 데는 다소 도움이 되었으리라 생각한다. 우리나라 관련 業界가 유럽 市場을 Target로 하여 市場 개척을 하려면, 同展示会에의 참여와 연구 활동이 있어야 겠다.